

KAŽDÝ KÁMEN MÁ SVOU HISTORII



Místní akční skupiny, které působí na území Geoparku Český ráj, realizovaly v r. 2014 osm venkovních geoexpozic, jejichž společným tématem je příběh kamene.

MAS „Přid'te pobejt!“, z.s., se v geoexpozici v Čisté u Horek zaměřila na sopečnou činnost v prvohorách v podobě symbolického sopečného kráteru z gabionových prvků rozmístěných do oválného tvaru a v Jilemnici geoexpozici věnovala slavnému jilemnickému rodákovi prof. Františku Pošepnému, zakladateli oboru ložiskové geologie, minerálům, horninám a geologii Podkrkonoší.

Obecně prospěšná společnost pro Český ráj vybudovala odpočinkové místo u hřbitova v Kacanovech s expozicí věnovanou pískovcovému fenoménu Českého ráje. Další zastavení nabízí informace o sopečném vrchu Vyskeř, na kterém zhlédnete unikátní čedičový výchoz na křížové cestě u kaple sv. Anny. Geoexpozice na návsi v Olešnici se věnuje geologickému vývoji od pískovce k čediči. Další zajímavou zastávkou může být instalace pískovcových kvádrů v autocampu Sedmihorky s názvem „Skaláku se narodil skaláček“.

MAS Brána do Českého ráje, z.s. v Libuni u místní fary prezentuje v geoexpozici minerálů dlouhou historii vývoje Země (okolo 550 milionů let). V Nové Pace seznamuje návštěvníky se zmeněnými prvohorními rostlinami, jejichž je Novopacko proslulým nalezištěm. Expozice slouží jako upoutávka stálé výstavy drahých kamenů a expozice geologického vývoje v nedaleké Klenotnici. V lomu v Tatobitech je expozice zaměřena na místní kamenictví. Těžil se zde křemenný porfyr (ignimbrit). Významná zde byla i těžba vápence, pískovce a čediče. V Tatobitech se nachází další geoexpozice, a to v Malířově zahradě. Zde jsou k vidění různé druhy hornin a geologická mapa Tatobit a okolí.

EVERY STONE HAS ITS STORY



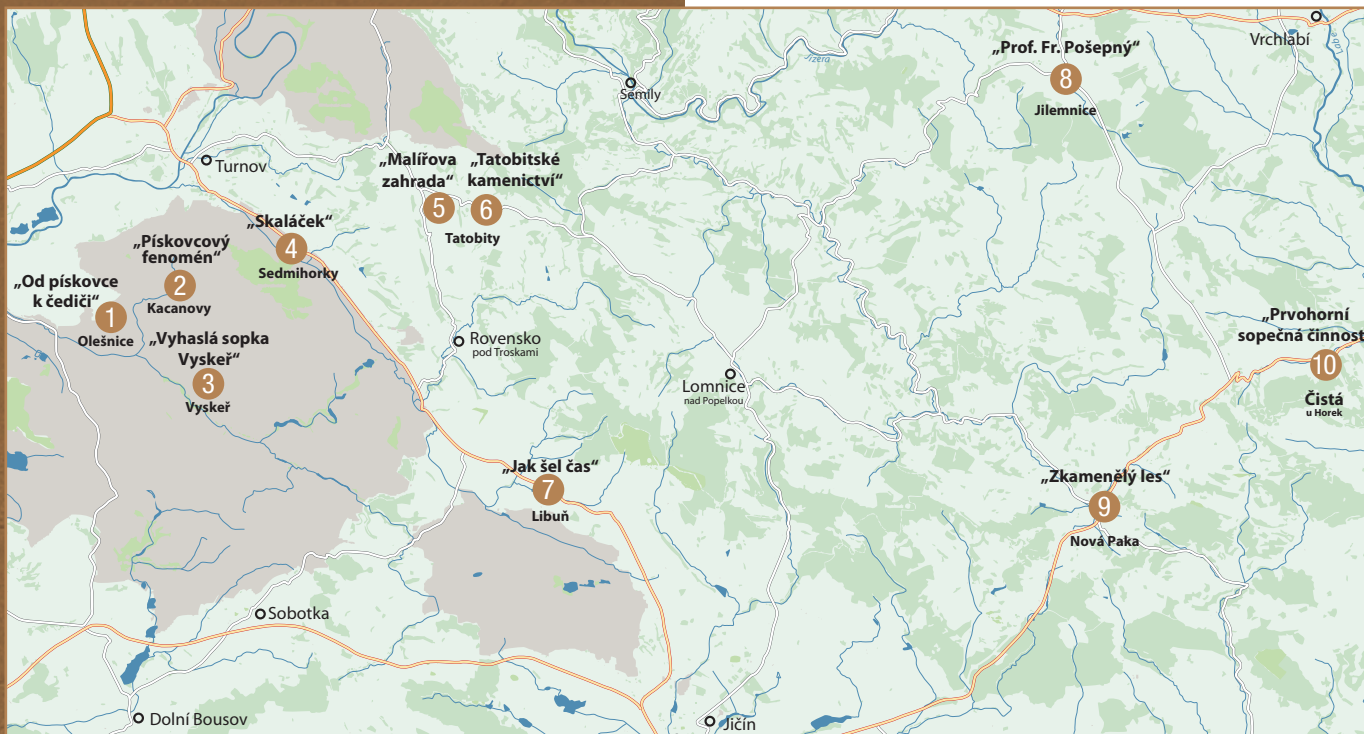
In 2014 the local groups that are active in the Bohemian Paradise Geopark organized eight open-air geo-expositions that share the same topic – a story of the stone.

The geo-exposition in Cista u Horek organized by MAS „Přid'te pobejt!“, z.s., focused on volcanic activity in the Palaeozoic Era. It displayed a volcanic crater composed of gabion units that formed an oval shape. In Jilemnice MAS „Přid'te pobejt!“, z.s., devoted their geo-exposition to professor Frantisek Posepny, the founder of deposit geology, who was born in Jilemnice. The exposition centred around minerals, rocks and geology in the area of Podkrkonosí.

The charitable trust Obecně prospěšná společnost pro Český ráj built a resting place near the cemetery in Kacovany that includes an exposition on sandstone deposits in the Bohemian Paradise. The next stop on our tour gives visitors the opportunity to find out more about the volcanic formation Vysker and observe a unique basalt outcrop on the way of the cross near St. Anne's Chapel. The geo-exposition in the centre of Olesnice sheds light on the geological development from sandstone to basalt. Yet another place worth visiting is the installation of sandstone blocks in Sedmihorky campsite called „Skaláku se narodil skaláček“.

The exposition of minerals by MAS Brána do Českého ráje, z.s. in Libun gives an overview of the development of the Earth (approximately 550 million years). Fossilized plants of the Palaeozoic Era are on display in Nova Paka, the region where many fossilized plants of that era have been found. This exposition might inspire visitors to go to Klenotnice where a permanent exhibition of precious stones and geological development is located. The exposition in the quarry of Tatobity, the deposit of porphyry (ignimbrite), limestone, sandstone and basalt, centres around the local stonemasonry tradition. There is one more exposition in Tatobity, in Malirova zahrada (the Painter's Garden) where different types of rocks and a geological map of Tatobity and the surrounding area can be seen.





Na území Geoparku Český ráj je řada přírodních fenoménů, které přinášejí obraz o geologické historii Země a dokládají význam přírodních podmínek pro ekonomický a kulturní rozvoj společnosti v průběhu několika tisíciletí.

Přestože je zde řada geologických lokalit přístupných pro návštěvníky, které jsou dostatečně propagovány (např. Prachovské skály, Podtrosecká údolí, Příhrazské skály, Bozkovské dolomitové jeskyně a další), je zde i mnoho dalších místních lokalit, které nemohou návštěvníci zhlédnout.

Z tohoto důvodu Vás zveme k návštěvě geoexpozic, které názorně přibližují geologický fenomén v Geoparku Český ráj, který je zapsan na seznamu evropské sítě geoparků UNESCO.

The Bohemian Paradise Geopark boasts a range of natural phenomena that not only illustrate the geological history of the Earth, but also demonstrate how significant the role of environmental conditions was for the economic and cultural development of the human society over several millennia.

Although there is a number of well-promoted geological localities open to visitors (e.g. the Prachov Rocks, Podtrosecko Valleys, Příhraz Rocks, Bozkov Dolomite Caves), there are also areas in the region where access is restricted.

For this reason you are invited to come and see the above mentioned geo-expositions which give visitors an insight into the unique geology of the Bohemian Paradise Geopark, enlisted in the European UNESCO Geoparks Network.

MAS Brána do Českého ráje, z.s.

www.masbcr.cz

Obecně prospěšná společnost pro Český ráj

www.craj-ops.cz

MAS „Přid'te pobejt!“ z.s.

www.maspridtepobejt.cz



Realizace geoexpozic byla uskutečněna v rámci mezinárodního projektu spolupráce „Geopark – šance pro region“.

The geo-expositions have been realised as part of the international project of cooperation „Geopark – a chance for the region“.



EVROPSKÝ ZEMĚLSKÝ FOND PRO ROZVOJ VENKOVA: EVROPA INVESTUJE DO VENKOVSKÝCH OBLASTÍ



Geoexpozice

NĚMÁ KRÁSA KAMENŮ



Geo-exposition

SILENT BEAUTY OF STONES